KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e maart 1980 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw", heeft de 26e maart 1980 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 10 mars 1980, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture", a donné le 26 mars 1980 l'avis suivant :

Om in overeenstemming te zijn met het bepaalde in artikel 18 van de wet van 3 mei 1971 en met de publiekrechtelijke opvatting omtrent het begrip "delegatie", moet de bevoegdheid welke onder artikel 1 van het ontwerp aan de Minister van Landbouw wordt overgedragen, bij de Koning blijven.

Men leze dienvolgens in de tekst van het nieuwe artikel 8 : "... of tuinbouwactiviteit blijven uitoefenen welke bij koninklijk besluit wordt omschreven, ...".

Uit deze opmerking volgt dat het ontwerp van ministerieel besluit L. 13.569/1 moet worden omgevormd in een ontwerp van koninklijk besluit.

+

In het opschrift leze men : "... tot wijziging van artikel 8 van de wet ...".

In de aanhef leze men in het eerste lid :

"Gelet op de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1974 en bij de wet van 3 juni 1975, en op artikel 18;".

---

Par souci de concordance avec la disposition de l'article 18 de la loi du 3 mai 1971 et avec la portée attribuée en droit public à la notion de "délégation", le pouvoir que l'article 1er du projet se propose de transférer au Ministre de l'Agriculture, doit être conservé au Roi.

Il y a lieu, par conséquent, de rédiger le nouvel article 8 comme suit : " ... ou horticole qui est définie par arrêté royal, ...".

Il résulte de cette observation que le projet d'arrêté ministériel L. 13.569/1 doit être transformé en un projet d'arrêté royal.

+

Dans l'intitulé, il convient d'écrire : " ... modifiant l'article 8 de la loi ...".

Dans le préambule, il y a lieu de rédiger l'alinéa 1er comme suit :

"Vu la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture, notamment l'article 8, modifié par l'arrêté royal du 25 février 1974 et par la loi du 3 juin 1975, et l'article 18;".

---

| | | |
|---|---|---|
| De kamer was samengesteld uit | | La chambre était composée de |
| de Heren : | A. MAST, | eerste voorzitter, |
| Messieurs : | | premier président, |
| | H. COREMANS, | staatsraden, |
| | A. VANDER STICHELE, | conseillers d'Etat, |
| | S. FREDERICQ, | bijzitters van de afdeling wetgeving, |
| | G. SCHRANS, | assesseurs de la section de législation, |
| Mevrouw : | M. BENARD, | griffier. |
| Madame : | | greffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE COENE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.

Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. A. MAST.